

شروط وأحكام الحملة الترويجية لبطاقة سغنتشر  
Visa Signature Card Promotion Terms and Conditions

1. Bahrain Islamic Bank (the Bank) is organizing a promotion campaign for the Visa Signature Card starting on 19<sup>th</sup> February 2017 and ending on 15<sup>th</sup> May 2017 (the Promotion Period).  
1. ينظم بنك البحرين الإسلامي حملة ترويجية لبطاقة فيزا سغنتشر تبدأ من 19 فبراير 2017 وتنتهي في 15 مايو 2017.
2. The Cardholder must be a member, before the end of the Promotion Period, of either Gulf Air or Qatar Airways frequent flyer program.  
2. قبل نهاية الفترة الترويجية، يجب أن يكون حامل البطاقة عضواً في برنامج المسافر الدائم لدى طيران الخليج أو الخطوط الجوية القطرية.
3. The current Cardholder must spend a cumulative net amount not less than BD5000 during the Promotion Period to earn 6000 bonus air miles in their registered account Program (Bonus Miles) at the end of the Promotion Period.  
3. يجب على حامل البطاقة إنفاق مبلغ تراكمي لا يقل عن 5,000 د.ب. وذلك خلال الفترة الترويجية للحصول على 6,000 أميال جوية إضافية في حسابه المسجل لدى البرنامج (أميال إضافية) وذلك في نهاية الفترة الترويجية.
4. The new Cardholder will be eligible to earn the Bonus Miles if he acquires the Card during the Promotion Period and spend the Amount during not less than three months from the date of acquiring the Card.  
4. كل من يحصل على البطاقة خلال الفترة الترويجية يتأهل تلقائياً للحصول على الأميال الإضافية بشرط أن ينفق المبلغ خلال فترة لا تقل عن ثلاثة أشهر من تاريخ حصوله على البطاقة.
5. Supplementary Cardholders are not eligible to earn the Bonus Miles; however all transactions made on any supplementary Card will be added to the total spend of the primary Cardholder.  
5. حاملي البطاقات الثانوية غير مؤهلين للحصول على أميال إضافية، وسيضاف مجموع إنفاقهم على البطاقة لإجمالي إنفاق حامل البطاقة الرئيسية.
6. Only billed purchase transactions are taken into consideration as reflected in the statement. Cash advance, all fees and charges, refunded and reversed transactions are excluded from the cumulative Amount.  
6. تحتسب المعاملات المدرجة في كشف الحساب فقط، وتستبعد معاملات السحوبات النقدية، الرسوم والعمولات المحتسبة على البطاقة والمعاملات المسترجعة من إجمالي المبلغ.
7. The Bank reserves the right to revoke,  
7. يحتفظ البنك بحقه في إلغاء، إنقاص و/أو إعادة احتساب الأميال الإضافية الممنوحة في حال تخلف حامل

- deduct and/or recomputed any bonus miles awarded in the event the Cardholder fails to effect due payment for the Card transactions and/or if the account is closed by the Cardholder or the Bank for any reason.
- البطاقة عن سداد المبلغ المستحق و/أو في حال غلق الحساب لأي سبب من قبل حامل البطاقة أو البنك.
8. The Bank's Staff Members, Board of Directors, and Visa Corporate Credit Cardholders are excluded from this Promotion.
8. يستثنى من هذه الحملة الترويجية جميع موظفي وإداريي وأعضاء مجلس إدارة البنك وأصحاب بطاقات فيزا الائتمانية للشركات.
9. The redemption of bonus air miles shall be in accordance with the terms and conditions of the Program, without any liability on the part of the Bank.
9. يخضع استخدام الأميال الإضافية لشروط وأحكام البرنامج، دون أية مسؤولية من قبل البنك.
10. Air miles are neither transferable nor refundable.
10. الأميال الإضافية غير قابلة للتغيير أو للترجيع.
11. The Bank reserves the right to amend these Terms and Conditions, Promotion details or to cancel the Promotion at any time as per its sole discretion. The Bank shall announce any amendments or cancelation by any mean it finds sufficient.
11. يحتفظ البنك بحقه في تعديل هذه الشروط والأحكام وتفصيل الحملة الترويجية، كما يحتفظ بحقه في إلغاء الحملة الترويجية في أي وقت وفق سلطته التقديرية. وعلى البنك أن يعلن عن أي تغيير أو إلغاء بأي طريقة يراها مناسبة.
12. These terms and conditions are made in Arabic language, and the Arabic text shall prevail in case of any discrepancy with English text.
12. حررت هذه الشروط والأحكام باللغة العربية، ويعتبر النص العربي هو المعتمد عند الاختلاف مع النص الانجليزي.